



## DO8157



SL      Navodila za uporabo      Pokončni ventilator

HR      Upute za uporabu      Stupni ventilator

[www.domo-elektro.be](http://www.domo-elektro.be)



PRODUCT OF **LINEA** 2000

## GARANCIJA

Za ta aparat velja dveletna garancija od datuma nakupa. Med garancijsko dobo distributer prevzema odgovornost za kakršne koli motnje, za katere je mogoče dokazati, da so posledica napak v materialu, konstrukciji ali proizvodnji. Takšne napake bodo odpravljene bodisi s popravilom bodisi z zamenjavo aparata. Dveletna garancijska doba se med obdobjem popravila začasno prekine in se nadaljuje po končanem popravilu za preostalo trajanje garancijske dobe. Garancijo lahko uveljavite samo, če predložite dokazilo o nakupu, ki jasno navaja datum nakupa. Če se na vašem aparatu pojavi napaka znotraj dveletne garancijske dobe, vas prosimo, da ga vrnete skupaj z dokazilom o nakupu v trgovino, kjer ste ga kupili, ali upoštevajte postopek ustrezne spletnne trgovine, v kateri ste ga kupili.

Garancija ne pokriva škode na aparatu, njegovi opremi ali delih, ki je posledica:

- normalne obrabe zaradi uporabe;
- neupoštevanja navodil za uporabo, vzdrževanje in čiščenje;
- nepravilne priključitve, npr. na previsoko električno napetost;
- nepravilne, grobe ali nenormalne uporabe;
- popravil ali sprememb aparata, ki jih izvede potrošnik sam ali nepooblaščena tretja oseba;
- uporabe delov ali opreme, ki jih ne priporoča in ne dobavlja distributer.

## VARNOSTNA NAVODILA

Pri uporabi električnih aparatov je treba vedno upoštevati osnovne varnostne ukrepe, vključno z naslednjimi. Za kakršno koli poškodbo ali materialno škodo, ki je posledica neupoštevanja teh pravil, ste odgovorni sami. Proizvajalec, uvoznik in dobavitelj ne prevzemajo nobene odgovornosti za tovrstne primere.

- Vsa navodila skrbno preberite.
- Preden aparat prvič uporabite, se prepričajte, da ste odstranili vso embalažo in promocijske nalepke. Poskrbite, da se otroci ne morejo igrati z embalažo.
- Ta aparat je primeren samo za domačo uporabo in v podobnih okoljih, kot so:
  - čajne kuhinje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - kmetije;
  - hoteli, moteli in drugi nastanitveni objekti, kjer napravo uporabljajo gostje;
  - sobe za goste in podobno.
- Preprečite, da bi se otroci igrali z aparatom, zato jih nadzorujte.
- Otroci, starejši od 16 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, zaznavnimi ali umskimi sposobnostmi oziroma pomanjkanjem izkušenj in znanja lahko uporabljajo ta aparat samo, če so pod nadzorom ali če so ustrezno seznanjeni z navodili za varno uporabo ter razumejo tveganja, ki so jim pri tem lahko izpostavljeni.
- Otroci se ne smejo igrati z aparatom.

- Otroci lahko čistijo in vzdržujejo aparat samo, če so starejši od 16 let ali pod nadzorom.
- Aparat in njegov priključni kabel hranite zunaj dosega otrok, mlajših od 16 let.
- Vsa popravila mora opraviti proizvajalec ali njegova servisna služba.

### OPOZORILA ZA ELEKTRIČNO VARNOST

- Da preprečite tveganje, tega aparata ne smete priključiti na električno omrežje prek zunanjih stikalnih naprav, kot je timer ali ločen daljinski upravljalnik, ali povezati v tokokrog, ki se redno vklaplja in izklaplja glede na porabo.
- Kadar aparata ne uporabljate, med servisnim posegom ali zamenjavo delov mora biti aparat izključen iz električnega omrežja. Najprej obrnite vse gumbe (če obstajajo) v položaj za izklop, nato izvlecite vtič iz omrežne vtičnice, tako da primete za vtič. Nikoli ne vlecite za kabel ali aparat, temveč primite vtič in ga izvlecite.
- Pred uporabo skrbno preverite, ali se napetost in frekvenca omrežja ujemata s podatki, ki so navedeni na napisni ploščici aparata.
- Aparat mora biti priključen na ustrezno vtičnico, ki je nameščena v skladu z lokalnimi predpisi.
- Pazite, da priključni kabel ne visi čez rob delovnega pulta ali se dotika vročih površin.
- Pazite, da priključni kabel ni v bližini vročih delov, in aparata ne pokrivate.
- Priključni kabel povsem odvijte, da preprečite pregrevanje kabla. Priključni kabel ne sme biti speljan pod aparatom ali okrog njega.
- Aparata iz varnostnih razlogov ne smete uporabljati, če je poškodovan priključni kabel, vtič ali sam aparat oziroma če je prišlo do motenj delovanja. Aparat odnesite na servisno službo podjetja DOMO ali k pooblaščenemu serviserju, kjer ga bodo pregledali, popravili ali izvedli električne ali mehanske nastavite. Aparata ne poskušajte popraviti sami.

### NAMESTITEV

- Aparat ne sme biti blizu vnetljivih materialov, plinov ali eksplozivov.
- Aparata ne smete uporabljati ali hraniti na prostem.
- Aparat vedno uporablajte na stabilni, suhi in vodoravni površini.
- Aparata ne postavite blizu plinskega ali električnega štedilnika ali na mesto, kjer lahko pride v stik z vročim aparatom.

### UPORABA

- Aparat uporablajte samo za predvideni namen.
- Aparata ne uporablajte z mokrimi rokami.
- Uporaba delov opreme, ki jih ne priporoča ali prodaja proizvajalec, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe. Uporablajte samo pripomočke, ki so priloženi aparatu.

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Zaščitite se pred električnim udarom in opeklinami, tako da aparata, kabla ali vtiča ne potapljate v vodo ali druge tekočine.
- Aparat stalno vzdržujte v čistem stanju, v nasprotnem primeru se lahko skrajša njegova življenjska doba, lahko pa pride tudi do tveganih situacij.

## OPOZORILA, SPECIFIČNA ZA IZDELEK

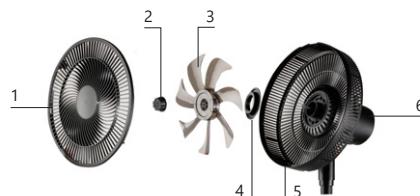
- V ventilator ne vstavlajte nobenih predmetov, saj to lahko povzroči električni udar, poškodbe ali škodo na aparatu. Delovanje aparata ne sme biti na noben način blokirano ali ovirano.
- Tega ventilatorja ne uporabljajte v mokrem ali vlažnem območju. Ventilatorja ne smete namestiti blizu kopalne kadi ali druge posode z vodo.
- Ventilatorja ne uporabljajte v območjih z visoko vlažnostjo, temperaturo, višjo od 40 °C, ali prašnem okolju.
- Ventilator ne sme biti dolgo časa usmerjen proti ljudem, zlasti starejšim, otrokom ali bolnim.
- Tega ventilatorja ne smete obesiti ali montirati na steno ali strop.

## TA NAVODILA SHRANITE, SAJ JIH BOSTE V PRIHODNOSTI ŠE POTREBOVALI

Vse slike in opisi v teh navodilih za uporabo služijo zgolj razlagi in se lahko nekoliko razlikujejo od dejanskega aparata.

## DELI APARATA

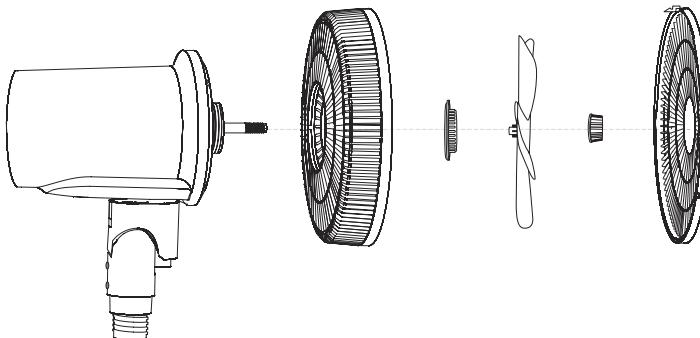
1. Sprednja rešetka
2. Pokrovček
3. Lopatice ventilatorja
4. Matica
5. Zadnja rešetka
6. Motor
7. Dvodelna cev
8. Podstavek
9. Vijak
10. Tipka za oscilacijo
11. Gumb za nastavitev hitrosti



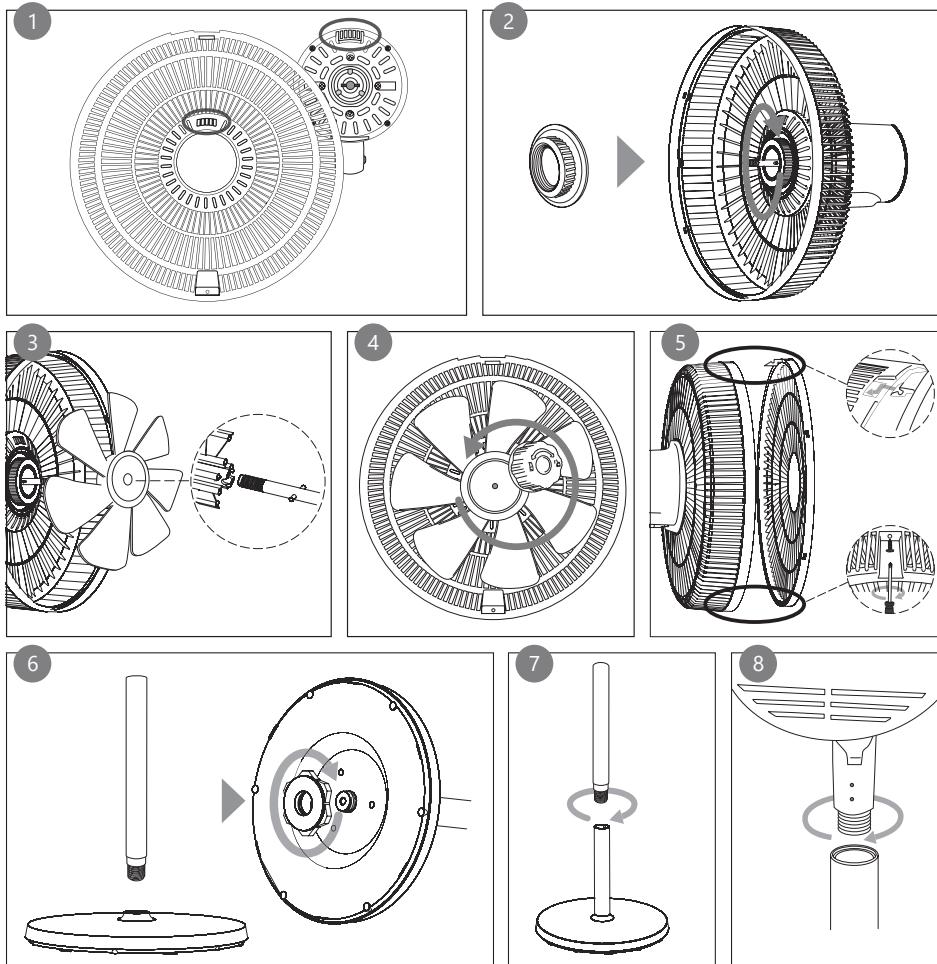
## PRED PRVO UPORABO

- Odstranite vso embalažo in promocijske nalepke.

## SESTAVLJANJE VENTILATORJA



1. Namestite zadnjo rešetko na motor, pri čemer pazite, da se utor v rešetki ujema z jezičkom na ohišju motorja.
2. Zadnjo rešetko pritrdite z matico. Privijte jo v smeri urnega kazalca.
3. Namestite zadnjo rešetko na motor, pri čemer pazite, da se utor v rešetki ujema z jezičkom na ohišju motorja.
4. Lopatice ventilatorja pritrdite s pokrovčkom. Privijte ga v nasprotni smeri urnega kazalca.
5. Sprednjo rešetko namestite na ventilator, tako da se zaskoči na zadnjo rešetko. Enoto privijte z malim vijakom na dnu rešetke.
6. V luknjo v podstavku vstavite en del cevi. Cev privijte s priloženim vijakom na spodnji strani podstavka.
7. Zgornjo cev privijte na spodnjo.
8. Pritrdite enoto z motorjem na cevi.

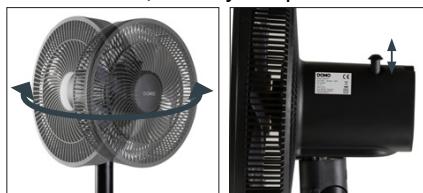


## UPORABA

Vstavite vtič v omrežno vtičnico. Z gumbom za nastavitev hitrosti lahko vklopite in izklopite ventilator. Na voljo imate tri hitrosti (majhna – srednja – velika). Za izklop aparata obrnite gumb nazaj v položaj 0.

## OSCILACIJA

Oscilacijo ventilatorja vklopite tako, da pritisnete tipko za oscilacijo. Za prekinitve oscilacije potegnite tipko navzgor. Kadar je oscilacija vklopljena, se ventilator izmenično obrača v levo in desno, da bolje razporedi tok zraka.



## USMERJANJE TOKA ZRAKA

Če želite tok zraka usmeriti navzgor ali navzdol, pritisnite glavo ventilatorja gor ali dol.



## PRILAGODITEV VIŠINE

Višino ventilatorja lahko prilagodite, tako da odstranite spodnji del cevi.



## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

- Pred sestavljanjem/razstavljanjem ventilatorja se prepričajte, da je gumb obrnjen v položaj 0 in da je vtič izvlečen iz omrežne vtičnice.
- Pazite, da je zadnja mreža vedno brez prahu ali drugih snovi, saj je le tako zagotovljeno neovirano kroženje zraka okrog motorja. Ventilatorja ne smete razstaviti, da bi odstranili prah iz motorja.
- Zunanjoščinu aparata lahko očistite z mehko, vlažno krpo.

- Aparata, kabla ali vtiča ne potapljate v vodo ali druge tekočine.  
 Ne uporabljajte agresivnih ali abrazivnih čistilnih sredstev.

## TEŽAVE IN REŠITVE

TEŽAVE	REŠITVE
Ventilator ne deluje.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Prepričajte se, da je vtič pravilno vstavljen v delajočo vtičnico.</li> <li>Preverite, da lopatice ventilatorja niso blokirane. Če so blokirane, odstranite oviro.</li> <li>Prepričajte se, da je gumb obrnjen v položaj 1, 2 ali 3.</li> </ul>

## SMERNICE



Ta simbol na izdelku ali njegovi embalaži označuje, da izdelka ne smete obravnavati kot gospodinjske odpadke. Namesto tega ga morate odnesti na ustrezeno zbirno mesto za reciklažo električne in elektronske opreme. S pravilnim odstranjevanjem tega izdelka boste pomagali preprečiti morebitne negativne posledice za okolje in zdravje ljudi, ki bi jih sicer lahko povzročilo neustrezno ravnanje z zavrnjeno napravo. Za podrobnejše informacije o reciklaži tega izdelka se obrnite na pristojni lokalni urad, podjetje za ravnanje z gospodinjskimi odpadki v svojem kraju ali trgovino, kjer ste kupili izdelek.



Embalaža je primerna za reciklažo. Prosimo, da z embalažo ravname ekološko.



Ta aparat je skladen z vsemi zahtevami Evropske unije na področju varnosti, zdravja in varovanja okolja.

Izjava EU o skladnosti za ta aparat lahko kadar koli zahtevate na [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)



## JAMSTVO

Ovaj uređaj ima jamstvo u trajanju od dvije godine od datuma kupnje. Tijekom jamstvenog roka distributer preuzima odgovornost za sve nedostatke za koje se može dokazati da su posljedica materijalnih nedostataka, nedostataka u izradi ili tvorničkih pogrešaka. Takvi se nedostatci uklanjaju popravkom ili zamjenom uređaja.

Dvogodišnje jamstvo obustavlja se tijekom razdoblja popravka i nakon toga nastavlja u preostalom razdoblju jamstvenog roka. Jamstvo vrijedi uz dokaz o kupnji s jasno naznačenim datumom kupnje. Ako se uređaj pokvari unutar jamstvenog roka od dvije godine, vratite ga s dokazom o kupnji u trgovinu u kojoj ste ga kupili ili slijedite postupak odgovarajuće internetske trgovine ako ste ga kupili na internetu.

Jamstvo ne pokriva oštećenja uređaja, dodataka ili dijelova koji su posljedica:

- uobičajenog trošenja pri uporabi
- nepridržavanja uputa za uporabu, održavanje i čišćenje
- pogrešnog spajanja, npr. previšokog električnog napona
- nepravilne, grube ili neuobičajene uporabe
- popravaka ili preinaka koje je obavio potrošač ili neovlaštene treće osobe
- uporabe dijelova ili dodataka koje ne preporučuje i ne isporučuje distributer.

## SIGURNOSNE UPUTE

U slučaju uporabe električnih uređaja uvijek je potrebno primijeniti osnovne mjere opreza, uključujući. Sva šteta ili ozljede koje su posljedica nepridržavanja ovih uputa Vaša su vlastita odgovornost. Proizvođač, uvoznik i dobavljač ne mogu se smatrati odgovornima.

- Pažljivo pročitajte sve upute.
- Prije prve uporabe provjerite jesu li ambalaža i sve promotivne naljepnice u potpunosti uklonjeni s uređaja. Pobrinite se da se djeca ne mogu igrati s ambalažom.
- Ovaj uređaj namijenjen je isključivo za uporabu u kućanstvu i sličnom okruženju, kao primjerice:
  - kuhinjama za zaposlenike u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima;
  - poljoprivrednim gospodarstvima;
  - klijenti ga mogu rabiti u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima;
  - prenoćištima.
- Nadgledajte djecu kako se ne bi igrala s uređajem.
- Ovaj uređaj smiju rabiti djeca od 16 i više godina i osobe s tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim poteškoćama, ili osobe bez potrebnog iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu uporabu uređaja i upoznate s opasnostima povezanima s uređajem.
- Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- Djeca mlađa od 16 godina ne smiju čistiti ni održavati uređaj bez nadzora.
- Uređaj i kabel uređaja čuvajte podalje od djece mlađe od 16 godina.

- Sve popravke treba izvršiti proizvođač ili njegova služba za podršku kupcima nakon prodaje.

## UPOZORENJE – OPASNOST OD ELEKTRIČNE ENERGIJE

- Kako bi se izbjegla opasnost, uređaj se ne smije napajati preko vanjske naprave, primjerice vremenske sklopke ili zasebnog daljinskog upravljača, ni spajati na strujni krug koji opskrbuje električne energije redovito uključuje i isključuje.
- Uređaj se mora iskopčati iz utičnice kada nije u uporabi, tijekom servisa i pri zamjeni dijelova. Najprije postavite sve gume (ako postoje) u položaj za isključivanje, a zatim primite utikač i iskopčajte ga iz utičnice. Nikada nemojte povlačiti kabel ili sam uređaj kako biste iskopčali utikač iz utičnice.
- Prije uporabe provjerite odgovaraju li napon i frekvencija navedeni na natpisnoj pločici uređaja naponu električne mreže u vašem domu.
- Uređaj mora biti ukopčan u odgovarajuću utičnicu koja je ugrađena u skladu s lokalnim propisima za ugradnju.
- Nemojte ostavljati kabel da visi preko ruba radne plohe ili da dodiruje vruće površine.
- Kabel za napajanje držite podalje od vrućih dijelova i nemojte prekrivati uređaj.
- Kabel razmotrajte u potpunosti kako biste sprječili njegovo pregrijavanje. Pripazite da kabel za napajanje ne prolazi ispod ili oko uređaja.
- Iz sigurnosnih razloga nikada se nemojte služiti uređajem ako su kabel za napajanje ili utikač oštećeni ili ako je uređaj oštećen ili neispravan. Vratite uređaj u servis proizvođača DOMO ili njegovom servisnom zastupniku radi provjere, popravka ili električne odnosno mehaničke prilagodbe. Nemojte pokušavati sami popraviti uređaj.

## POSTAVLJANJE

- Nemojte stavljati uređaj blizu zapaljivih materijala, plinova ili eksploziva.
- Ovaj uređaj nemojte rabiti ni pohranjivati na otvorenom.
- Uređaj uvijek rabite na čvrstoj, suhoj i ravnoj podlozi.
- Nikada nemojte stavljati ovaj uređaj blizu plinskog ili električnog štednjaka ili na mjesto na kojem može doći u kontakt s toplim uređajem.

## UPORABA

- Nemojte rabiti uređaj za svrhe kojima nije namijenjen.
- Nemojte rukovati uređajem ako imate mokre ruke.
- Uporaba dodataka koje ne preporučuje ili ne prodaje proizvođač može dovesti do požara, strujnog udara ili ozljeda. Služite se isključivo priborom koji je isporučen uz uređaj.

## ⚠ ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Da biste se zaštitili od strujnog udara ili opeklina, nemojte uranjati uređaj, kabel uređaja ili utikač u vodu ili drugu tekućinu.
- Neodržavanje uređaja u čistom stanju može nepovoljno utjecati na vijek trajanja uređaja, a može dovesti i do opasne situacije.

## ⚠ UPOZORENJA KOJA SE ODNOSE NA PROIZVOD

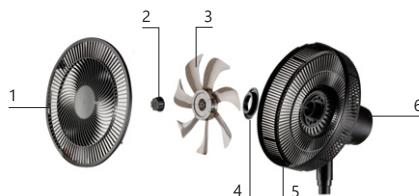
- Nemojte gurati nikakve predmete u ventilator, jer to može dovesti do strujnog udara, ozljeda ili oštećenja uređaja. Nemojte blokirati ventilator ili ga dirati tijekom rada.
- Nemojte se služiti ovim ventilatorom u mokrim ili vlažnim prostorima. Nemojte stavljati ventilator u neposrednu blizinu kade ili drugih spremnika za vodu.
- Nemojte se služiti ventilatorom u prostorijama u kojima je velika vlaga, temperatura veća od 40 °C ili velika prašina.
- Nemojte ventilator dugotrajno usmjeravati prema ljudima, osobito starijim osobama, djeci ili bolesnim osobama.
- Nemojte vješati ili postavljati ventilator na zid ili strop.

## SAČUVAJTE OVE UPUTE ZA BUDUĆU UPORABU

*Sve slike i opisi u ovim uputama služe isključivo u svrhu ilustracije i mogu se razlikovati od stvarnog uređaja.*

## DIJELOVI

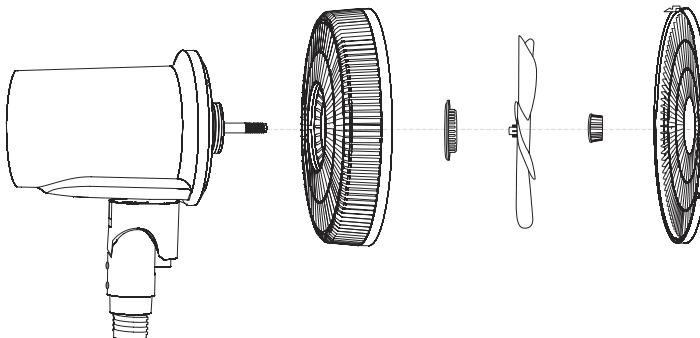
1. Prednja rešetka
2. Čep
3. Lopatice ventilatora
4. Matica
5. Lopatice ventilatora
6. Motor
7. Dvodijelna cijev
8. Postolje
9. Vijak
10. Gumb za oscilaciju
11. Gumb za postavljanje brzine



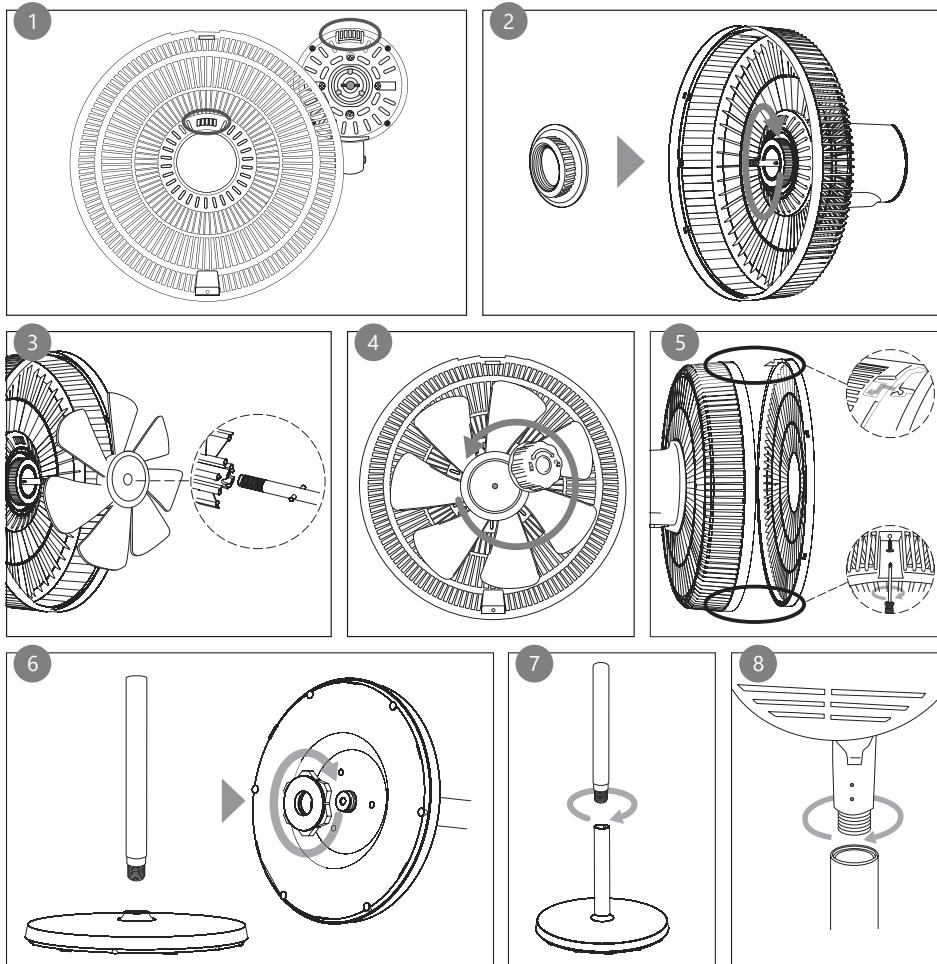
## PRIJE PRVE UPORABE

- Prije prve uporabe uklonite svu ambalažu i promotivne naljepnice s uređaja.

## SASTAVLJANJE VENTILATORA



1. Namjestite stražnju rešetku na motor pazeći da se utor na rešetki poveže s jezičcem na kućištu motora.
2. Pričvrstite stražnju rešetku maticom. Pritegnite maticu u smjeru kazaljki na satu.
3. Namjestite lopatice ventilatora na motor tako da utor na lopaticama ventilatora odgovara zatiku na vratilu motora.
4. Pričvrstite lopatice ventilatora čepom. Pritegnite čep u smjeru suprotnom od kazaljki na satu.
5. Namjestite prednju rešetku na ventilator tako da škljocne i poveže se sa stražnjom rešetkom. Pričvrstite je malim vijkom na dnu rešetke.
6. Umetnite jedan dio cijevi u otvor u postolju. Pričvrstite cijev s donje strane postolja priloženim vijkom.
7. Pričvrstite gornju cijev na donju cijev.
8. Pričvrstite dio s motorom na cijevi.



## UPORABA

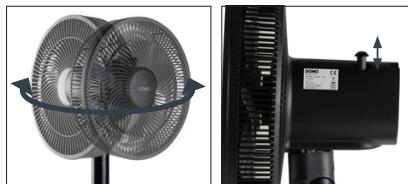
Ukopčajte utikač u utičnicu. Gumb za postavljanje brzine omogućuje uključivanje i isključivanje ventilatora. Možete birati između 3 brzine (mala – srednja – velika). Kako biste ponovno isključili uređaj, okrenite gumb natrag na položaj za isključivanje „0“.

## OSCILACIJA

Kako biste omogućili oscilaciju ventilatora, pritisnite gumb za oscilaciju prema dolje.

Kako biste zaustavili oscilaciju ventilatora, povucite gumb za oscilaciju prema gore.

Kada je oscilacija uključena, ventilator će se naizmjence okretati ulijevo i udesno kako bi se proširio protok zraka.



## USMJERAVANJE PROTOKA ZRAKA

Da biste prilagodili smjer protoka zraka prema gore ili prema dolje, gurnite glavu ventilatora prema gore ili prema dolje.



## PRILAGODBA VISINE

Visina ventilatora može se prilagoditi uklanjanjem donjeg dijela cijevi.



## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

- Prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja ventilatora gumb za odabir brzine mora se postaviti u položaj za isključivanje (0) i utikač se mora iskopčati iz utičnice.
- Očistite rešetku od prašine i drugih tvari kako biste omogućili slobodno kruženje zraka oko motora. Nemojte rastavljati ventilator da biste uklonili prašinu s motora.
- Vanjski dio uređaja možete očistiti mekom, vlažnom krpom.

Nemojte uranjati uređaj, kabel za napajanje ili utikač u vodu ili druge tekućine.

Nemojte se služiti agresivnim ili abrazivnim sredstvima za čišćenje.

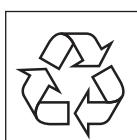
## POTEŠKOĆE I RJEŠENJA

POTEŠKOĆE	RJEŠENJA
Ventilator ne radi.	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li utikač pravilno ukopčan u ispravnu utičnicu.</li> <li>Provjerite jesu li lopatice ventilatora blokirane. U tom slučaju uklonite prepreku.</li> <li>Provjerite je li gumb za odabir brzine u položaju 1, 2 ili 3.</li> </ul>

## SMJERNICE



Ovaj znak na proizvodu ili na ambalaži upućuje na to da se s ovim proizvodom ne smije postupati kao s kućanskim otpadom. Umjesto toga, odnesite ga u odgovarajuće odlagalište za recikliranje električne i elektroničke opreme. Pravilnim odlaganjem ovog proizvoda pomažete spriječiti moguće negativne posljedice na okoliš i zdravlje ljudi, koje bi u suprotnom mogle nastati zbog nepravilnog odlaganja ovog proizvoda. Za detaljnije informacije o recikliranju ovog proizvoda, obratite se svojem lokalnom gradskom uredu, službi za zbrinjavanje otpada ili trgovini u kojoj ste kupili proizvod.



Ambalaža se može reciklirati. Molimo Vas da ambalažu ekološki zbrinete.



Uređaj je usklađen sa svim zahtjevima Europske unije u područjima sigurnosti, zdravlja i zaštite okoliša.  
EU izjava o sukladnosti uređaja može se u svakom trenutku zatražiti na adresi [info@linea2000.be](mailto:info@linea2000.be)